OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org
TOBACCO SECTOR PLAN FOR CFC-11 PHASEOUT IN CHINA

2003 Final Report

December, 2003
Contents

Part 1. 2003 Annual Report

Part 2. 2003 Dismantled Equipment Reports

Part 3. 2003 Account Records
Part 1

2003 Annual Report
TOBACCO SECTOR PLAN FOR CFC-11 PHASE-OUT IN CHINA

2003 IMPLEMENTATION REPORT

Summary

This document describes the activities undertaken during the year 2003 to phase-out CFC-11 used by the tobacco industry in the process of expanding tobacco.

The Programme fully achieved its objectives phasing out 180 tonnes and keeping consumption lower than established.

The programme dismantled eight CFC-11 eligible expansion lines. Another five non-eligible CFC-11 expansion lines were also forcibly dismantled under control of China’s government and without any compensation from MLF funds. In 2003, total CFC-11 consumption was 620 tons, which is lower than the expected level of consumption established in the National Plan (700 tons).

Technical assistance activities are progressing as expected. The CFC-11 consumption quotas were issued for each enterprise in order to control CFC-11 maximum consumption. Intensive efforts to keep low CFC-11 consumption per kg of expanded tobacco in the whole industry allowed keeping the extra amount of 80 tons phased-out ahead of schedule.

December 2003
Table of Contents

A. Phase-out Objectives in Tobacco Sector in 2003 ........................................ 1

   Table 1. CFC-11 Phase-out Programme in the Tobacco Sector.................. 1

B. Annual Programme for 2003 ........................................................................... 1

C. Activity Progress for 2003 ............................................................................. 2

   C.1 Progress at Sector-level ............................................................................. 2

      C.1.1 Information and awareness ................................................................. 2

      C.1.2 Issue of Quota Licensing System for year 2003 ............................... 2

      Table 2: Consumption of CFC-11 by all enterprises in 2003 .............. 3

      C.1.3 CFC-11 Phased-out Mechanism ......................................................... 4

      Table 3: List of enterprises bidding for dismantlement in 2003 ............ 4

      Table 4: List of enterprises that won the 2003 bidding .......................... 5

      Table 5. List of ineligible equipments which had been phase-out
cforceably without MLF Tobacco Plan Funds .................................... 6

   C.2 Progress at enterprise-level ..................................................................... 7

      C.2.1 Signing of the ODS phased-out contract ........................................... 7

      C.2.2 Fund disbursed I ............................................................................... 7

      C.2.3 CFC-11 tobacco expansion equipment dismantlement reports ....... 7

      C.2.4 Fund disbursed II .............................................................................. 7

   C.3 Progress in Policies .................................................................................... 8

      C.3.1 Quota System ..................................................................................... 8

   C.4 Summary of Technical Assistance Activities .......................................... 8

      Table 6. List of technical assistance activities in 2003 ............................ 8

      C4.1 Study on technical specifications and quality control of expanded
tobacco produced using non CFC-11 alternative technologies .............. 9

      C4.2 Evaluation of the water high-temperature pneumatic-drying
expansion technology .................................................................................. 9

      C4.3 Evaluation of the feasibility of the CO2 tobacco expansion unit set
up in Xuzhou to supply expanded tobacco to several cigarette factories .... 9

D. Allocation of resources ................................................................................... 10

   Table 7. Allocation of resources (US$) .......................................................... 10

E. Performance indicators and achievements ...................................................... 11

   Table 8. 2003 Programme Performance Indicators ...................................... 11
A. Phase-out Objectives in Tobacco Sector in 2003

The CFC-11 Phase-out Program in China Tobacco Sector, was approved by the Executive Committee of Montreal Protocol Multilateral Fund at its 30th meeting, which was held in March 29 to 31, 2000. Annual programme and disbursements subject to the achievement of the previous year targets are as follows:

Table 1. CFC-11 Phase-out Programme in the Tobacco Sector

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>2001</th>
<th>2002</th>
<th>2003</th>
<th>2004</th>
<th>2005</th>
<th>2006</th>
<th>2007</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC-11 phased-out (tons)</td>
<td>90</td>
<td>120</td>
<td>180</td>
<td>200</td>
<td>200</td>
<td>150</td>
<td>150</td>
<td>1,090</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC-11 consumption at the end of year (tons)</td>
<td>1000</td>
<td>880</td>
<td>700</td>
<td>500</td>
<td>300</td>
<td>150</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grant Fund. (US$ million)</td>
<td>2.00</td>
<td>2.00</td>
<td>2.00</td>
<td>1.80</td>
<td>1.70</td>
<td>1.50</td>
<td>0</td>
<td>11.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

B. Annual Programme for 2003

Duration

Each Annual Programme covers 12 months and starts on January 1. The 2003 annual programme started on January 1, 2003 and was completed by December 31, 2003.

Objectives of the Annual Programme for the Year 2003

The first objective of the annual programme for the year 2003 is to phase-out a minimum of 180 tons of CFC-11 used by the Tobacco sector in China from 880 tons at the end of 2002 consumption level. Overall consumption of CFC-11 till 31 December 2003 had be less than 700 tons on a yearly basis.

The second objective is to prepare the necessary conditions for an early phase-out of 200 more tons at the end of 2004 mainly focusing on awareness and TA activities.

Funds received

The Government of China, requested, in accordance with the Tobacco Sector Plan of the Year 2003, the amount of US$ 2 million of which US$1.7 million have
been allocated to compensate closure of existing CFC-11 lines and US$0.3 million are allocated to technical assistance.

C. Activity Progress for 2003

C.1 Progress at Sector-level

C.1.1 Information and awareness

Material and information on the harmful potential of ODS' on the ozone layer and the development of CFC-11 phase-out in tobacco sector was given to newspapers and magazines such as "Ozone Activities", "Tobacco Science and Technology", "Sino-world Tobacco" and "China Environment Daily" towards the superintendents of enterprises.

Edited "Special Magazine of Implement Progress of Tobacco Sector CFC-11 Phaseout Programme" and sent to the concerned members of Tobacco sector phaseout programme.

Organized training meeting that attended by concerned members, disseminate ozone information and CFC-11 phase-out progress to the design-maker of the enterprises.

C.1.2 Issue of Quota Licensing System for year 2003

At the beginning of 2003, the CFC-11 consumption quota of each enterprise for the year 2003 was defined, in accordance with the total CFC-11 consumption quota for tobacco sector of the year 2003 and the actual production schedule of the enterprise. A CFC-11 Consumption Quota Licence of 700 tons consumption quota was given to each enterprise, so the enterprise can only consume CFC-11 within the quota themselves. This ensures the total CFC-11 consumption of China tobacco sector in 2003 couldn't beyond 700 tons.

In order to monitor the quota implement conditions timely, every enterprise should report their CFC-11 consumption monthly. At the same time, China's government checks the reported data strictly through auditing them by local environment protection organization, tobacco administration and the government themselves.

Up to the end of December 2003, in accordance with the monthly statistics of CFC-11 consumption reported by the enterprises, the total actual consumption of CFC-11 was 620 tons (see Table 2), which is lower than the target.
### Table 2: Consumption of CFC-11 by all enterprises in 2003

<table>
<thead>
<tr>
<th>Reference</th>
<th>Name</th>
<th>CFC-11 Consumption (tons)</th>
<th>Reference</th>
<th>Name</th>
<th>CFC-11 Consumption (tons)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11</td>
<td>Zhong Zhou</td>
<td>45</td>
<td>30</td>
<td>He Fei</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Zhu Ma Dian</td>
<td>22</td>
<td>31</td>
<td>Fu Yang</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Luo Yang</td>
<td>22</td>
<td>32</td>
<td>Beng Bu</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>An Yang</td>
<td>49</td>
<td>33</td>
<td>Chu Zhou (Wu Hu)</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Luo He (one set of two)</td>
<td>25</td>
<td>34</td>
<td>Xia Men</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Ru Zhou</td>
<td>8</td>
<td>35</td>
<td>Long Yan</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Kai Feng</td>
<td>0</td>
<td>36</td>
<td>Shi Jia Zhang</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Shao Guan</td>
<td>55</td>
<td>37</td>
<td>Zhang Jia Kou</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Nan Xiong</td>
<td>10</td>
<td>38</td>
<td>Huai Yin</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Zhan Jiang</td>
<td>30</td>
<td>39</td>
<td>Xu Zhou</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Lian Jiang</td>
<td>2</td>
<td>40</td>
<td>Chendu</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Hai Nan</td>
<td>15</td>
<td>41</td>
<td>Mian Yang</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Mei Zhou</td>
<td>15</td>
<td>42</td>
<td>Chong Qing</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Nan Hai</td>
<td>11</td>
<td>43</td>
<td>Si Ping</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Gui Yang</td>
<td>0</td>
<td>44</td>
<td>Huhehaote</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Gui Ding</td>
<td>25</td>
<td>45</td>
<td>Wulanbato</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Gui Ding 2</td>
<td>1</td>
<td>46</td>
<td>Harbin</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Tong Ren</td>
<td>0</td>
<td>47</td>
<td>Shen Yang</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Zun Yi</td>
<td>35</td>
<td>48</td>
<td>Tianjin</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Bi Jie</td>
<td>0</td>
<td>49</td>
<td>Lan Zhou</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Wu Han</td>
<td>0</td>
<td>50</td>
<td>Liu Zhou</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Li Chuan</td>
<td>0</td>
<td>51</td>
<td>Nan Chang</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Zao Yang</td>
<td>0</td>
<td>52</td>
<td>Hang Zhou</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Hong An</td>
<td>0</td>
<td>53</td>
<td>Xin Jiang</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Guang Shui</td>
<td>0</td>
<td>54</td>
<td>Yan Ji</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Dang Yang</td>
<td>0</td>
<td>55</td>
<td>Tian Shui</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Xiang Fan</td>
<td>0</td>
<td>56</td>
<td>Chang Chun</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Xian Ning</td>
<td>10</td>
<td>57</td>
<td>Xiamen Huamei</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Beijing</td>
<td>0</td>
<td>58</td>
<td>Shenzhen</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>620</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
C.1.3 CFC-11 Phased-out Mechanism

At the beginning of 2003, all qualifying tobacco enterprises were requested to express their interest to phase-out their 2003 CFC-11 quota through a public bidding system. In March 2003, a public bidding was carried out among the 31 eligible enterprises in China’s tobacco sector.

Eight enterprises which intend to dismantle CFC-11 equipment in 2003 submitted their bids (see Table 3).

The implementing agency (UNIDO) has been fully informed about the bidding process and all relevant documents have been reviewed by UNIDO.

Table 3: List of enterprises bidding for dismantlement in 2003

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>No. in Table 4 of Sector Plan</th>
<th>Corporation</th>
<th>Equipments' Condition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Lines</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>15</td>
<td>Guiyang Cigarette Factory (one set of two)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>29</td>
<td>Beijing Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>24</td>
<td>Hong'an Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>48</td>
<td>Tianjin Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>17</td>
<td>Guiding Cigarette Sub-Factory (Guiding 2)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>26</td>
<td>Hubei Sanxia Tobacco Co., Ltd. (Dangyang Cigarette Factory)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>Luohe Cigarette Factory (one set of two)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>46</td>
<td>Harbin Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td></td>
<td></td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In March 2003, SEPA and STMA made an evaluation of the bids. The evaluation committee was composed of the following members:

Mr. Liu Yi (Senior officer of SEPA)
Mr. Xiong Kang (Senior project officer of SEPA)
Mr. Wang Yanting (Senior officer of STMA)
The winner was selected by the evaluation committee based on the following criteria:

1. The lowest fund request.
2. It must be lower than the total fund that the sum of bidding fund.
3. Entreprises which commit to dismantle additional equipment in 2004 within the same cost shall have preference.

The Committee awarded the bids to 8 enterprises which will dismantle 8 sets CFC-11 equipment. It was agreed that the equipment will immediately stop production and have to be dismantled before December 31, 2003. List of the winners is shown in Table 4.

Table 4: List of enterprises that won the 2003 bidding

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>No. in Table 4 of Sector Plan</th>
<th>Corporation</th>
<th>Equipments' Condition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Corporation</td>
<td>Lines</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>15</td>
<td>Guiyang Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>29</td>
<td>Beijing Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>24</td>
<td>Hong'an Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>48</td>
<td>Tianjin Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>17</td>
<td>Guiding Cigarette Sub-Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>26</td>
<td>Hubei Sanxia Tobacco Co.,Ltd. (Dangyang Cigarette Factory)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>Luohe Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>46</td>
<td>Harbin Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other
Five sets of CFC-11 equipment of five Factories (Chendu, Fuyang,
Chuzhou (Wuhu), Hefei, Lanzhou) were installed after July 25, 1995 and therefore are ineligible (Table 5). These equipments were dismantled forcibly under the monitoring of China’s government without compensation from MLF.

Table 5. List of ineligible equipments which had been phase-out forcibly without MLF Tobacco Plan Funds

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>No. in Table 4 of Sector Plan</th>
<th>Corporation</th>
<th>Equipments’ Condition Amount</th>
<th>Setting Time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>40</td>
<td>Chengdu Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
<td>96-5</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>31</td>
<td>Fuyang Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
<td>97-10</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>33</td>
<td>Chuzhou Cigarette Factory (Wuhu)</td>
<td>1</td>
<td>96-12</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>49</td>
<td>Lanzhou Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
<td>97-1</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>30</td>
<td>Hefei Cigarette Factory</td>
<td>1</td>
<td>96-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Phase-out Results

A total of thirteen equipments include eight sets of eligible equipments from eight enterprises and five ineligible equipments have been dismantled in the year 2003 and the minutes, notar acts and video documents have been transferred to UNIDO which has supervised the whole process. The total amount of CFC-11 phased-out of these thirteen sets of equipments plus further reductions on the amount of CFC-11 required to expand tobacco, is 180 tons, which means the phase-out target of 180 tons fixed in the 2003 programme has been accomplished.
C.2 Progress at enterprise-level

C.2.1 Signing of the ODS phased-out contract

Phase-out contracts between SEPA and each of the eight enterprises that won the bidding process were prepared in May and signed in October 2003. It is declared in the contract that: the winners accept stopping the use of CFC-11 immediately, accept the price of bidding and agree to dismantle their selected CFC-11 tobacco expansion equipment in return for the funds. The contract specifies that SEPA and STMA will organize the work and proceedings to dismantle all these CFC-11 equipment.

C.2.2 Fund disbursed I

After signing Amendment 2 of the ODS phased-out contract between SEPA and the enterprises the implementing agency (UNIDO) made the first payment, 20% of US$ 2 million, to SEPA's special account.

C.2.3 CFC-11 tobacco expansion equipment dismantlement reports

By the end of 2003, 8 sets of eligible equipment from 8 enterprises and five sets of ineligible equipments have been dismantled. For each dismantlement of CFC-11 tobacco expansion equipment, members of the Special Working Group for Tobacco Sector Plan, the relevant provincial Tobacco monopoly Administration, the local Environmental Protection Bureau as well as members of the local notary office was onsite for supervision. In many occasions, UNIDO experts also attended the dismantling process.

All above-mentioned members should sign on the Certificate of Dismantling CFC-11 Tobacco Expansion Equipment.

The whole dismantlement process was videotaped and photographs being taken. The local notary office filed notary deed. The Special Working Group of Tobacco Sector Plan is keeping these videotapes and photos for reviewing by the implementing agency.

C.2.4 Fund disbursed II

After the interim report and dismantling contracts were received and approved by the implementing agency (UNIDO), made the second payment, 60% of US$ 2 million, to SEPA's special account.
C.3 Progress in Policies

C.3.1 Quota System

In January 2003, STMA issued the quota for 2003 to the concerned enterprises, which were required to consume the CFC-11 within the quota.

C.4 Summary of Technical Assistance Activities

The activities undertaken are summarized in the following table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technical Assistance Activities</th>
<th>Cost (US$10,000)</th>
<th>Date of completion</th>
<th>Current status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Training</td>
<td>8.0</td>
<td>December 2003</td>
<td>On Going</td>
</tr>
<tr>
<td>Study on technical specifications and quality control of expanded tobacco produced using non-CFC-11 alternative technologies</td>
<td>8.0</td>
<td>December 2003</td>
<td>On Going</td>
</tr>
<tr>
<td>Evaluation of the water high-temperature pneumatic-drying expansion technology</td>
<td>7.0</td>
<td>December 2003</td>
<td>On Going</td>
</tr>
<tr>
<td>Evaluation of the feasibility of the CO₂ tobacco expansion unit set up in Xuzhou to supply expanded tobacco to several cigarette factories</td>
<td>7.0</td>
<td>December 2003</td>
<td>On Going</td>
</tr>
</tbody>
</table>

SARS epidemic paralyzed most of China in April delayed the signature of contracts as well as launching of all TA programmes. That is the reason why the programmes are still on going and it is expected that they will be completed in the second quarter of 2004.
C4.1 Study on technical specifications and quality control of expanded tobacco produced using non CFC-11 alternative technologies

Because of the SARS explored in Beijing, the study was delayed. The subject just started in October, and it is on going now.

C4.2 Evaluation of the water high-temperature pneumatic-drying expansion technology

Because of the SARS explored in Beijing, the subject was delayed. The subject was carried out for one month, and it is on going now.

C4.3 Evaluation of the feasibility of the CO2 tobacco expansion unit set up in Xuzhou to supply expanded tobacco to several cigarette factories

Because of the SARS explored in Beijing, the subject was delayed. The subject was just carried out the primary investigation, and the subject should continue in 2004.
### D. Allocation of resources

**Table 7. Allocation of resources (US$)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Payee</th>
<th>Cost (US$)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>CFC-11 Phase-out</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Guiyang Cigarette Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beijing Cigarette Factory</td>
<td>177,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hong'an Cigarette Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tianjin Cigarette Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Guiding Cigarette Sub-Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hubei Sanxia Tobacco Co., Ltd. (Dangyang Factory)</td>
<td>162,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Luohe Cigarette Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Harbin Cigarette Factory</td>
<td>170,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Technical Assistance Activities</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Training</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Study on technical specifications and quality control of expanded tobacco produced using non CFC-11 alternative technologies</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evaluation of the water high-temperature pneumatic-drying expansion technology</td>
<td>70,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evaluation of the feasibility of the CO₂ tobacco expansion unit set up in Xuzhou to supply expanded tobacco to several cigarette factories</td>
<td>70,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td></td>
<td>1,659,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### E. Performance indicators and achievements

#### Table 8. 2003 Programme Performance Indicators

<table>
<thead>
<tr>
<th>CFC-11 Phase-out Target</th>
<th>At the beginning of the Annual Programme (ODP tons)</th>
<th>Phase-out target in 2003 (ODP tons)</th>
<th>At the End of the Annual Programme (ODP tons)</th>
<th>Performance Indicators</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>880</td>
<td>180</td>
<td>700</td>
<td>Fully achieved. Consumption at the end of 2003 was 620 tons</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Policy Enforcement

<table>
<thead>
<tr>
<th>Policy Measures</th>
<th>Performance Indicators</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Quota system</td>
<td>Fully achieved. A regulation limiting 2003 consumption up to 700 tons was issued in January 2003. Compliance with consumption limits was compulsory for all tobacco enterprises.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Activities at Enterprise Level

<table>
<thead>
<tr>
<th>Activity</th>
<th>Existing Lines</th>
<th>Lines to be closed</th>
<th>Performance indicator</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To close CFC-11 expansion equipment</td>
<td>53</td>
<td>To be selected through a bidding process.</td>
<td>Fully achieved. 13 lines have been dismantled</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Technical Assistance Activities

1. Training and awareness campaign | Fully achieved but shall continue |
2. Study on technical specifications and quality control of expanded tobacco produced using non CFC-11 alternative technologies | On going |
3. Evaluation of the water high-temperature pneumatic-drying expansion technology | On going |
4. Evaluation of the feasibility of the CO2 tobacco expansion unit set up in Xuzhou to supply expanded tobacco to several cigarette factories | On going |
Part2

2003 Dismantled Equipment Reports
File List

File1: Beijing Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File2: Tianjin Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File3: Luohe Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File4: Hongan Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed
File 5: Hubei Sanxia Tobacco Co., Ltd
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File 5: Guiyang Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File 7: Guiding Cigarette Sub-Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed

File 8: Haerin Cigarette Factory
Dismantle Certificate of CFC-11 Equipments
Certificate of Dismantled Equipment Recovery
Receipt of Dismantled Equipment Recovery
Photograph
Notarial Deed
Beijing Cigarette Factory

Beijing
Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license code is ________________) of Beijing Cigarette Factory has been dismantled on _______ (Date) under the on-site supervision of the representatives of the below local departments. Enclosed are video tape and photographs which record the status of the equipment before dismantling, the process of dismantling and the status of the equipment after dismantling. The videotape and photographs give prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment impregnator and vaporizer will be recovered as waster.
企业法人代表：（Representative of Beijing Cigarette Factory）

[Signature]

拆除方名称及其代表(Representative of Dismantling Operator)

烟草特别工作组(Tobacco Special Work Group)

[Signature]

监督方名称及其代表 (Representative of Supervision Department)

北京市朝阳区环保局(Chaoyang Dist. Environmental Protection Bureau, Beijing)

[Signature]

北京市烟草专卖局(Beijing Tobacco Monopoly Bureau):

[Signature]
其他参加方及其代表 (Others)

签字日期：2002年12月7日
(Date)
回收证明
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

It is hereby to certifies that Beijing Cigarette Factory a set of CFC-11 Tobacco Expansion Equipment, which is discarded as useless special equipment, is purchased. It includes the following major equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 12 吨。特此证明！
The total of recovered scrap steel 12 tons.

并附回收收据复印件一份。
Attached is a copy of receipt.

回收公司 (Company:) (盖章 Name and seal) [Signature]

Date: 2002年12月7日
<table>
<thead>
<tr>
<th>商品规格</th>
<th>品名</th>
<th>单位</th>
<th>数量</th>
<th>单价</th>
<th>金额</th>
<th>说明</th>
<th>备注</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>破坏电子产品</td>
<td>电</td>
<td>件</td>
<td>10</td>
<td>100</td>
<td>1000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>烟丝</td>
<td>电</td>
<td>件</td>
<td>15</td>
<td>150</td>
<td>2250</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>铁</td>
<td>电</td>
<td>件</td>
<td>20</td>
<td>200</td>
<td>4000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

业务：
计划：
验收：
收购：
制造业：
The work grout is in front of the CFC-11 equipment.

The CFC-11 equipment locale for dismantle.
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was being dismantled)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公证书

（2002）京朝证字第6585号

申请人：北京卷烟厂，住所：北京市朝阳区管庄西里42号，法定代表人：曲志刚

委托代理人：杨双义，男，一九五三年十二月十四日出生，身份证号码：110108531214601。

公证事项：现场监督北京卷烟厂拆除G13C氟里昂

烟丝膨胀装置

申请人北京卷烟厂之委托代理人杨双义于二〇〇二年十二月三日向我处提出申请，对该厂拆除两条G13C氟里昂烟丝膨胀装置的过程进行现场监督。

经审查，此次拆除工作已获国家烟草专卖局的批准。北京卷烟厂对将要拆除的设备序列号：110018130802001、5100120801050011两条G13C烟

丝膨胀装置依法享有处分权。北京卷烟厂向我处提交的《企业法人营业执照》、《授权委托书》、《烟草行业拆除CFC-11烟丝膨胀装置实施办法（修订稿）》均真实有效。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，
本公证员与公证员王丽、薛永革会同委托代理人杨双义、拍照人王晋、檀钢垛，录像人高龙分别于二〇〇二年十二月七日、八日、九日来到北京卷烟厂，在 G13C 氯化钾烟丝膨胀生产现场，对该厂不可复原性拆除两条 G13C 装置的过程进行了拍照、录像；公证员监督拍照人王晋、檀钢垛摄照片 69 张，监督录像人高龙录制录像带一盘。拆除的两条 G13C 装置报废物由北京市陆久凌金属交易中心回收。

兹证明本公证书所附照片 69 张为拍照人王晋、檀钢垛现场所拍摄，照片与实际情况相符，照片底片保存于我处。录像带为录像人高龙所录制，与实际情况相符，录像带现保存于我处。

中华人民共和国北京市朝阳区公证处

公证员：

二〇〇二年十二月十五日
NOTARIAL CERTIFICATE
(Translation)

(2002) J.C.Z.Zi, No.6585

Applicant: Beijing Cigarette Factory, Address: No. 42, Guanzhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, Legal Representative: Qu Zhigang
Agent: Yang Shuangyi, male, born on December 14, 1953, ID number: 110108531214601
Notarial Issue: on-site supervision of Beijing Cigarette Factory's dismantling G13C freon picadura expansion equipment

The applicant Beijing Cigarette Factory has entrusted its agent Yang Shuangyi to apply to this notary office on December 3, 2002 to conduct an on-site supervision of the Factory's dismantling two G13C freon picadura expansion equipment.

The investigation has showed that the dismantling has been approved by the State Tobacco Monopoly Bureau. Beijing Cigarette Factory is entitled to handle two G13C freon picadura expansion equipment with the serial numbers of 1100181308002001, 510012080105000.

License for Business Corporation, Power of Attorney and Implementation Methods on Dismantling CFC-11 Picadura Expansion Equipment in Tobacco Industry (Revised Version) submitted by Beijing Cigarette Factory to this office are authentic and valid.

In accordance with the provisions of Provisional
Regulations on Notary of the People's Republic of China, this notary, notary Wang Yan, notary Xue Yongge, agent Yang Shuangyi, photographer Wang Jin, photographer Tan Gangduo and video cameraman Gao Long went to Beijing Cigarette Factory on December 7, 8 and 9, 2002 respectively. They took photos and videos of the process of irrecoverable dismantling of two G13C equipment in the workshop of G13C freon picadura expansion production; under the supervision of notaries, photographers Wang Jin and Tan Gangduo took 69 photos and video cameraman Gao Long recorded one video tape. The discard of two dismantled G13C equipment has been recycled by Beijing Lujiuling Metal Dealing Center.

This is to certify that the enclosed 69 photos were taken by photographers Wang Jin and Tan Gangduo on the spot and in conformity with the actual situation, and the films of the photos are kept in this office. This is to further certify that the video tape was recorded by video cameraman Gao Long and in conformity with the actual situation, and the video tape is currently kept in this office.

Notary: Li Yuyan
Notary Public Office
Chaoyang District, Beijing (seal)
The People's Republic of China
December 30, 2002
Tianjin Cigarette Factory

Tianjin
Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license code is 12001 21308001001) of Tianjin Cigarette Factory has been dismantled on Jun 26 (Date) under the on-site supervision of the representatives of the below local departments. Enclosed are video tape and photographs which record the status of the equipment before dismantling, the process of dismantling and the status of the equipment after dismantling. The videotape and photographs give prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment can never consume CFC-11. Their major components such as impregnator and vaporizer will be recovered as waster.
企业法人代表：（Representative of Tianjin Cigarette Factory）

张国

监督方名称及其代表 (Representative of Supervision Department)
联合国工业发展组织驻京办事处 (Beijing Office of UNIDO)

张

天津市东丽区环保局 (Dongli Dist. Environmental Protection Bureau, Tianjin)

主管部门名称及其代表 (Representative of Administrative Department)
天津市烟草专卖局 (Tianjin Tobacco Monopoly Bureau)

其他参加方及其代表 (Others)

签字日期： 2003 年 6 月 26 日
(Date)
今收购天津卷烟厂报废专用设备：CFC-11 烟丝膨胀装置一套。包括已经拆除、破坏的如下设备：
special equipment, is purchased. It includes the following major equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 6.64 吨。特此证明！
The total of recovered scrap steel 6.64 tons.

并附回收收据复印件一份。
Attached is a copy of receipt.

回收公司（Company）：（签章 Name and seal）

Date: 2003 年 6 月 21 日
天津市东丽区再生资源回收利用公司

证明

今收到天津市新印制设备：CFC-111B

制冷装置全套，已报毁的废钢共计6.5吨。

天津市东丽区再生资源回收利用公司

2003年6月5日

单位地址：东丽开发区三纬路

电话：24990128

24992303
The work grout is in front of the CFC-11 equipment.

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)

the dismantled CFC-11 equipment
公证书
(2003) 津证经字第 7462 号

申请人：天津卷烟厂
住所：天津市河西区六经路 35 号
法定代表人：李钢成
法定代表人的代理人：李德伦
公证事项：保全行为

申请天津卷烟厂因提前报废氟里昂烟丝膨胀设备，委托代理人李德伦于二 OO 三年六月二十五日向我处申请保全证据公证。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，本公证员及公证人员李金泽于二 OO 三年六月二十六日至六月二十七日在天津卷烟厂，对该厂拆除氟里昂烟丝膨胀设备的全过程进行了现场监督。拆除工作从二 OO 三年六月二十六日上午九时三十分开始，至二 OO 三年六月二十七日中午，该设备被完全拆毁。天津市烟草专卖局、天津市东丽区环境保护局等监督单位派员到场并在《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》上签字，在拆除现场共拍摄照片若干张。

兹证明与本公证书相粘连的复印件内容与《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》原件相符；原件上的天津卷烟厂印鉴和监督方天津市烟草专卖局、天津市
东丽区环境保护局印章及代表人签名均属实；本公证书所附的照片共11张为现场拍摄。

附：1.《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》复印件一份（共2页）；
2. 照片11张。

中华人民共和国天津市公证处

公证员 谢可祥

二〇〇三年六月二十七日
Luohe Cigarette Factory

Luohe
CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书
Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

兹证明漯河卷烟厂的 CFC-11 烟丝膨胀

It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license
装置 (设备序列号：4101081308003001 ), 在下
code is ____________) of Luohe Cigarette Factory has
列地方政府部门和有关方面代表的监督下，已
been dismantled on _______ (Date) under the on-site supervision
经于 2002 年 3 月 8 日拆除 (附上生产线完整
of the representatives of the below local departments. Enclosed are
的录像和照片，生产线拆除过程中的录像和照
video tape and photographs which record the status of the equipment
片，生产线拆除后的录像）。在所附的录像和
片。生产线上线拆除前的录像）。在所附的录像和
before dismantling, the process of dismantling and the status of the
照片中突出了浸渍罐和蒸发器，这些设备已不
equipment after dismantling. The videotape and photographs give
能再进行消耗臭氧层物质 CFC-11 的消费。浸
prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment
渍罐和蒸发器等主要部件将作为废品回收处
can never consume CFC-11. Their major components such as impre-
理。
gnator and vaporizer will be recovered as waster.
企业法人代表：（Representative of Luohe Cigarette Factory）

拆除方名称及其代表（Representative of Dismantling Operator）
烟草特别工作组（Tobacco Special Work Group）

徐晓钢

监督方名称及其代表（Representative of Supervision Department）
漯河市环保局（Luohe Environmental Protection Bureau）

河南省烟草专卖局（Henan Province Tobacco Monopoly Bureau）

其他参加方及其代表（Others）

签字日期：2003年3月18日
(Date)
回收证明
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

今收购漯河卷烟厂报废专用设备：CPC-11 烟丝膨胀装置一套。包括已经拆除、破坏的如下关键设备：
special equipment, is purchased. It includes the following major equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 142 吨。特此证明！
The total of recovered scrap steel 142 tons.

并附收回收据复印件一份。
Attached is a copy of receipt.

回收公司（Company）

Date: 2003 年 3 月 19 日
The work grout is in front of the CFC-11 equipment

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公 证 书

（2003）漯证民字第99号

申请人：漯河卷烟厂，住所地：漯河市源汇区人民东路518号。
法定代表人：邵富根，男，一九五二年五月十日出生，身份证号：411102520510203，职务：厂长。
委托代理人：徐合军，男，一九六三年二月十三日出生，身份证号：410204630213201。
公证事项：保全行为
申请人漯河卷烟厂的法定代表人邵富根于二OO三年三月十二日向本处申请，对本厂1号氟里昂烟丝膨胀机组拆除全过程进行现场监督。
根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，我处委派本公证员与公证员张淑萍于二OO三年三月十八日在漯河卷烟厂一车间对氟里昂（CFC—11）烟丝膨胀装置设备拆除的全过程进行了监督。二OO三年三月十八日十四时十二分，由拆除人员首先对该设备的四个关键设备：冷罐、热罐、烟丝浸渍罐、蒸发器进行报废处理，于当日二十时四十分拆除完毕。该项拆除的废品由漯河市金属回收公司回收。漯河市环保局王庆国、漯河卷烟厂徐合军、王庆伟为现场见证人。
摄像人员为陈新营，拍照人员为李海超，公证员对现场制作了《现场工作记录》一份共1页。摄像、拍照人员对拆除全过程进行了现场录像、拍照，取得可记录光盘、录像带各1盘，照片12张。

兹证明与本公证书相粘连的《现场工作记录》复印件与原件内容相符，原件上的现场见证人、摄像、拍照人员、公证员的签名均属实。本公证书所附照片共12张为李海超拍照，录像带、光盘各1盘封存于我处。

附：1、《现场工作记录》1份。
2、照片12张。

中华人民共和国河南省漯河市公证处

公证员 赵春保

2003年四月七日
Hongan Cigarette Factory

Hongan
CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书
Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

兹证明红安卷烟厂的 CFC-11 烟丝膨胀装置（设备序列号：4200581308002001），在下列地方政府部门和有关方面代表的监督下，已

经于 2003 年 12 月 16 日拆除（附上生产线完整视频带与照片，录像带和照片记录设备拆除前后的状态）。在所附的录像和照片中突出了浸渍罐和蒸发器。这些设备已不

能再进行消耗臭氧层物质 CFC-11 的消费。浸渍罐和蒸发器等主要部件将作为废品回收。浸

一致重要性给浸渍罐和蒸发器。所有设备浸渍罐和蒸发器等主要部件将作为废品回收处

gnator and vaporizer will be recovered as waster.
拆除方名称及其代表（Representative of Dismantling Operator）
烟草特别工作组（Tobacco Special Work Group）

张晓钢

监督方名称及其代表（Representative of Supervision Department）
联合国工业发展组织代表（Representative of United Nations Industrial Development Organization）

红安县环保局（Hong’an Environmental Protection Bureau）

杨永……

主管部门名称及其代表（Representative of Administrative Department）
湖北中烟工业公司（China Tobacco Hubei Industrial Corp.）

王耀珍

其他参加方及其代表（Others）

签字日期：2003年12月16日
(Date)
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

It is hereby to certifies that Hong an Cigarette Factory a set of CFC-11 Tobacco Expansion Equipment, which is discarded as useless special equipment, is purchased. It includes the following major equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

The total of recovered scrap steel 13.3 tons.

Attached is a copy of receipt.

回收公司 (Company) (Signature Name and seal)

Date: 2003年12月1日
The CFC-11 equipment locale for dismantle

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公证书

(2003) 红证字第 0339 号

申请人：红安卷烟厂，住所地：湖北省红安县龙乡大道 1 号，企业法人营业执照注册号 1182068

法定代表人：方战先，职务：厂长；

委托代理人：王闰光（男，一九六六年三月二十八日出生，居民身份证号码：422132660328051，现住湖北省红安县城关镇红华路 30 号），职务：副厂长。

公证事项：保全证据。

申请人红安卷烟厂根据湖北省烟草公司科教处鄂烟科函[2003]第 10 号《关于拆除三峡烟草有限公司和红安卷烟厂氟利昂烟丝膨胀装置的通知》的规定，申请红安县公证处对拆除红安卷烟厂制丝车间 CFC—11 烟丝膨胀装置的全过程进行公证。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，本公证员与公证员罗花萍及联合国工业发展组织项目经理 Antonio Sabater、联合国工业发展组织驻华代表处项目官员张杰、国家烟草专卖局项目官员张晓纲、湖北省烟草专卖局领导吴仲卿、毛耀、彭嵘、红安卷烟厂副厂长夏闰光、红安县环境保护局副局长杨承文、红安卷烟厂法律顾问张仲明、红安县金属回收公司副经理夏保国、摄影员李红专、高农业一起于
二〇〇三年十二月十六日上午九时，对红安卷烟厂拆除氟里昂CFC—11烟丝膨胀装置的过程进行了监督，从二〇〇三年十二月十六日上午九时开始拆除该装置至十七日上午十二时十止，将该装置所有被拆除、解体部件运至红安县金属回收公司废品回收存放点的全过程由摄像员李红专、高农业进行了拍摄，公证员罗花萍现场制作了《现场工作记录》一份共三页。

兹证明与本公证书相粘连的《现场工作记录》的复印件与原件相符，原件上所有在场人的签名均属实，保存于红安县公证处VCD光盘一张为李红专、高农业现场拍摄、制作，与整个拆除现场全过程的实际情况相符。

中华人民共和国湖北省红安县公证处

公证员：

二〇〇三年十二月十八日

X04158026
It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license code is 4101813108002001) of Sanxia Tobacco Co., Ltd. has been dismantled on ________ (Date) under the on-site supervision of the representatives of the below local departments. Enclosed are video tape and photographs which record the status of the equipment before dismantling, the process of dismantling and the status of the equipment after dismantling. The videotape and photographs give prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment can never consume CFC-11. Their major components such as impregnator and vaporizer will be recovered as waste.
企业代表：（Representative of Sanxia Tobacco Co., Ltd. Hubei）

拆除方名称及其代表（Representative of Dismantling Operator）
烟草特别工作组（Tobacco Special Work Group）

张晓钢

监督方名称及其代表（Representative of Supervision Department）
联合国工业发展组织代表（Representative of United Nations Industrial Development Organization）

张京

主管部门名称及其代表（Representative of Administrative Department）
湖北中烟工业公司（China Tobācco Hubei Industrial Corp.）

王耀

其他参加方及其代表（Others）

签字日期：2003年12月17日
(Date)
回收证明
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

今收购湖北三峡烟草有限公司报废专用设备：
It is hereby to certifies that Sanxia Tobacco Co., Ltd. Hubei
CFC-11 烟丝膨胀装置一套。包括已拆除、破
a set of CFC-11 Tobacco Expansion Equipment, which is discarded as
坏的如下关键设备：
useless special equipment, is purchased. It includes the following major
equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 5.97 吨。特此证明！
The total of recovered scrap steel 5.97 tons.

并附回收收据复印件一份。
Attached is a copy of receipt.

回收公司 (Company): [签名 Name and seal]
当阳市五阳路发旧收购站 王相凤

Date: 2003 年 12 月 31 日
<table>
<thead>
<tr>
<th>品号及规格</th>
<th>货物或劳务名称</th>
<th>单位</th>
<th>数量</th>
<th>单价</th>
<th>金额</th>
<th>小计</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>不锈钢</td>
<td></td>
<td>吨</td>
<td>2.42</td>
<td>4500</td>
<td>10890.00</td>
<td>10890.00</td>
</tr>
<tr>
<td>银</td>
<td></td>
<td>件</td>
<td>3.55</td>
<td>800</td>
<td>2440.00</td>
<td>2840.00</td>
</tr>
<tr>
<td>金额合计（大写）</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 金额合计（小写） | 13730.00 |

\[金额合计（小写）= 10890.00 + 2440.00 = 13730.00\]
The work grout is in front of the CFC-11 equipment

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公证书

（2004）当证字第004号

申请人：湖北三峡烟草有限公司
法定代表人：倪华，职务：董事长。
公证事项：湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂氮里昂（CFC11）烟丝膨胀装置拆除。

申请人湖北三峡烟草有限公司于二00三年十二月十六日向我处申请对湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂氮里昂（CFC11）烟丝膨胀装置（设备序列号：42013B1308002001）拆除的过程进行现场监督公证。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，本公证员认与公证人员谢定荣于二00三年十二月十七日在湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂出席了湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂氮里昂（CFC11）烟丝膨胀装置拆除现场，出席拆除现场的有企业代表徐进、烟草特别工作代表张晓纲、联合国工业发展组织代表Antonio Sabater、张杰、当阳市环保局代表杨天贵、湖北中烟工业公司代表毛耀、湖北省烟草专卖局代表吴钟卿、湖北三峡烟草有限公司代表徐进、湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂代表李江、肖作文，拆除采用破坏式的、切割方式拆除。二00三年十二月二十九日，当阳市玉阳路废旧回收站对湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂拆除氮里昂（CFC11）烟丝膨胀装置的废旧钢铁出具了《回收证明》及发票，拍摄人员曹平对上述拆除全过程进行了拍照和摄像，并在制作的光碟上签名予以确认。

兹证明与本公证书相粘连的三十二张照片同现场实际内容相符，出席现场代表的签名属实。《回收证明》、《湖北省商品零售统
一发票》的复印件与原件相符，所附的一张《湖北三峡烟草有限公司当阳卷烟厂氯里昂（CFC-11）焊丝膨装装置撤除录像》光碟内容与现场实际内容相符。

中华人民共和国湖北省当阳市公证处

公证员：

2004年4月4日
Guiyang Tobacco Co., Ltd

Guiyang
CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书
Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

兹证明贵阳卷烟厂的 CFC-11 烟丝膨胀
It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license
装置 (设备序列号: C0018130820002), 在下
code is C0018130820002) of Guiyang Cigarette Factory has
列地方政府部门和有关方面代表的监督下, 已
been dismantled on ______ (Date) under the on-site supervision
经于 2004 年 2 月 18 日拆除（附上生产线完整
of the representatives of the below local departments. Enclosed are
of the representatives of the below local departments. Enclosed are
的录像和照片，生产线拆除过程中的录像和照
video tape and photographs which record the status of the equipment
片，生产线拆除后的录像）。在所附的录像和
片，生产线拆除后的录像）。在所附的录像和
before dismantling, the process of dismantling and the status of the
before dismantling, the process of dismantling and the status of the
照片中突出了浸渍罐和蒸发器, 这些设备已不
equipment after dismantling. The videotape and photographs give
equipment after dismantling. The videotape and photographs give
能再进行消耗臭氧层物质 CFC-11 的消费。浸
prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment
prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment
浸渍罐和蒸发器等主要部件将作为废品回收处
can never consume CFC-11. Their major components such as impre-
can never consume CFC-11. Their major components such as impre-
gnator and vaporizer will be recovered as waste.
gnator and vaporizer will be recovered as waste.
企业法人代表：（Representative of Guiyang Cigarette Factory）

拆除方名称及其代表（Representative of Dismantling Operator）
烟草特别工作组（Tobacco Special Work Group）

监督方名称及其代表（Representative of Supervision Department）
贵阳市环保局（Guiyang Environmental Protection Bureau）

主管部门名称及其代表（Representative of Administrative Department）
贵州省烟草专卖局（Guizhou Tobacco Monopoly Bureau）

贵州中烟工业公司（China Tobacco Guizhou Industrial Corp.）

其他参加方及其代表（Others）

签字日期：2004年3月18日
(Date)
回收证明

Certificate of Dismantled Equipment Recovery

今收购贵阳卷烟厂报废专用设备：CFC-11 烟丝膨胀装置一套。包括已经拆除、破坏的如下设备，是购买的无用设备。

It is hereby to certifies that Guiyang Cigarette Factory a set of CFC-11 Tobacco Expansion Equipment, which is discarded as useless special equipment, is purchased.

It includes the following major equipment that has been dismantled:

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

总计回收废钢铁 11.35 吨。特此证明！

The total of recovered scrap steel 11.35 tons.

并附回收收据复印件一份。

Attached is a copy of receipt.

回收公司 (Company): (签章 Name and seal)

Date: 2004年 3月 7日
贵阳卷烟厂废旧物资发货单   No. 0003703
2004年3月19日

发往单位：废铁  1.53 吨

经办人：陈建英

贵阳卷烟厂废旧物资发货单   No. 0003704
2004年3月19日

发往单位：废不锈钢 1.53 吨

经办人：陈建英
The work grout is in front of the CFC-11 equipment

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公证书

(2004)筑公民字第1841号

申请人：贵阳卷烟厂，住所地：贵州省贵阳市如意巷25号。

法定代表人：陈卫东，职务：厂长。

法定代表人的代理人：刘晓东，职务：贵阳卷烟厂设备技改处处长。

公证事项：保全行为。

申请人贵阳卷烟因提前报废氟里昂烟丝膨胀设备，委托代理人刘晓东于二000四年三月十二日向我处申请保全证据公证。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，本公证员和公证员李超于二000四年三月十七日至三月十八日在贵阳卷烟厂，对该厂拆除氟里昂烟丝膨胀设备的全过程进行了现场监督。拆除工作从二000四年三月十七日上午九点四十八分开始，至二000四年三月十八日下午六点，该设备被完全拆除。

兹证明与本公证书相粘连的复印件内容与《CFC-11烟丝膨胀装置拆除现场证明书》原件内容相符，原件上的贵阳卷烟厂印鉴和监督方贵州省烟草专卖局，贵阳市环境保护局，贵州中烟工业公司的印鉴及代表人签名均属实。本公证书所
附的照片两张为现场拍摄。现场录像后制作光碟壹张保存于我处，与实际情况相符。

附：1. CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》复印件一份（共两页）；
   2. 照片两张。

中华人民共和国贵州省贵阳市公证处

公证员：杨锦富

二〇〇四年三月二十二日
Guiding Cigarette Sub-Factory
It is hereby to certify that the CFC-11 equipment (whose license number is 52008 B100 02700) of Guiding Cigarette Sub-Factory has been dismantled on (Date) under the on-site supervision of the representatives of the below local departments. Enclosed are the video tape and photographs which record the status of the equipment before dismantling, the process of dismantling and the status of the equipment after dismantling. The videotape and photographs give prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment can never consume CFC-11. Their major components such as impregnator and vaporizer will be recovered as waster.
企业法人代表 (Representative of Guiding Cigarette Sub-Factory)

拆除方名称及其代表 (Representative of Dismantling Operator)
烟草特别工作组 (Tobacco Special Work Group)

监督方名称及其代表 (Representative of Supervision Department)
贵定县环保局 (Guiding Environmental Protection Bureau)

主管部门名称及其代表 (Representative of Administrative Department)
贵州省烟草专卖局 (Guizhou Tobacco Monopoly Bureau)

其他参加方及其代表 (Others)

签字日期：2004年3月21日
(Date)
回收证明
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

今收购贵定卷烟分厂报废专用设备：CFC-11 烟丝膨胀装置一套，包括已经拆除、破坏的如下设备：

特殊设备，是购买。其中包括以下主要设备，已拆解：

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 18.2 吨。特此证明！

The total of recovered scrap steel 18.2 tons.

并附回收收据复印件一份。

Attached is a copy of receipt.

回收公司（Company）：（签章 Name and seal）

Date: 2004年3月2日
收款收据

余额：

人民币：￥

2004年3月22日

No.082077
The work grout is in front of the CFC-11 equipment.

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
公证书

(2004)贵证字第1012号

申请人：贵州省贵定卷烟分厂，营业执照注册号：5227231240077
法定代表人：王庆明，男，1953年2月1日生，居民身份证编号：522723195302010052，职务：厂长

公证事项：保全行为

申请人贵州省贵定卷烟分厂因提前报废氟里昂烟丝膨胀设备，于二00四年三月十八日向我处申请对拆除该厂CFC-11烟丝膨胀装置保全证据公证。

根据《中华人民共和国公证暂行条例》的规定，本公证员及公证人员喻萍于二00四年三月十八日来到贵州省贵定卷烟分厂车间，对该厂拆除氯里昂烟丝膨胀装置的全过程进行了现场监督。拆除工作从二00四年三月十八日上午十时四十七分开始，其间二00四年三月二十日整个下午拆除工作暂停。二00四年三月二十一日上午八时重新开始拆除，二00四年三月二十一日上午十时该设备完全被拆除，拆除设备的残体开始装车，至下午十六时十五分拆除设备残体全部拉到贵定县土产物质金属回收门市
部仓库。贵州中烟工业公司、贵州省烟草专卖局、贵定县环境保护局等监督单位派员到场并在《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》上签字。公证人员喻萍现场制作了《工作记录》，摄像、拍照人员邹黔忠现场摄像一盘，拍摄照片 140 张。

兹证明与本公证书相粘连的复印件内容与《工作记录》及《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》原件相符，原件上参加现场拆除人员的签名均属实；本公证书所附的一盘录像带、一张 VCD、140 张照片为现场拍摄。

附：1、《工作记录》复印件一份（共 3 页）；
2、《CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书》复印件 1 份（共 2 页）；
3、录像带一盘、VCD 一张、照片 140 张。

中华人民共和国贵州省贵定县公证处

公证员：李斌

二〇〇四年三月二十九日
Haerbin Cigarette Factory

Haerbin
CFC-11 烟丝膨胀装置拆除现场证明书

Certificate of Dismantling CFC-11 Equipment

兹证明哈尔滨卷烟厂的 CFC-11 烟丝膨胀装置（设备序列号：2001B130855001），在下
列地方政府部门和有关方面代表的监督下，已于2003年8月16日拆除（附上生产线完整
的代表的下面当地部门。)。按规定应
的录像和照片，生产线拆除过程中的录像和照
video tape and photographs which record the status of the equipment
片，生产线拆除后的录像）。在所附的录像和
before dismantling, the process of dismantling and the status of the
照片中突出了浸渍罐和蒸发器，这些设备已不
equipment after dismantling. The videotape and photographs give
能再进行消耗臭氧层物质 CFC-11 的消费。浸
prominence to the impregnator and vaporizer. All of the equipment
渍罐和蒸发器等主要部件将作为废品回收处
can never consume CFC-11. Their major components such as impre-
理。浸
gnator and vaporizer will be recovered as waster.
企业法人代表：（Representative of Haerbin Cigarette Factory）

拆除方名称及其代表（Representative of Dismantling Operator）
烟草特别工作组（Tobacco Special Work Group）

张晓纲

监督方名称及其代表（Representative of Supervision Department）
国家环保总局外经办（Foreign Economic Cooperation Office, State Environmental Protection Administration）

哈尔滨市环保局（Haerbin Environmental Protection Bureau）

刘显华

主管部门名称及其代表（Representative of Administrative Department）
黑龙江省烟草专卖局（Heilongjiang Tobacco Monopoly Administration）

张希雨

其他参加方及其代表（Others）

签字日期：2003 年 8 月 19 日
（Date）
回收证明
Certificate of Dismantled Equipment Recovery

今收购哈尔滨卷烟厂报废专用设备：CFC-11 烟丝膨胀装置全套。包括已经拆除、破坏的如下
c设备：

1. 烟丝浸渍罐 Impregnator
2. 蒸发器 Vaporizer
3. 热罐 Hot Tank
4. 冷罐 Cold Tank

共计回收废钢铁 11.06 吨。特此证明！
The total of recovered scrap steel: 11.06 tons.
并附回收收据复印件一份。
Attached is a copy of receipt.

回收公司（Company）：
Date: 2002 年 8 月 20 日
（签章 Name and seal）
<table>
<thead>
<tr>
<th>编号</th>
<th>货物或应税劳务名称</th>
<th>计量单位</th>
<th>数量</th>
<th>单价</th>
<th>金额（大写）</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>棉花</td>
<td></td>
<td>1.6</td>
<td></td>
<td>1.614708</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>棉花</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

合计金额（大写）：壹万陆仟柒佰元角肆分整

收款：

经办：

收款单位（盖章）
Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment had been dismantled)
The work grout is in front of the CFC-11 equipment.

Dismantle Scene (The CFC-11 Equipment was dismantling)
公证书

中华人民共和国黑龙江省哈尔滨市南岗区公证处
公证书
（2003）哈南证经字第1190号

申请人：哈尔滨卷烟厂，营业执照编号：2301001000717（1-1），住所：黑龙江省哈尔滨市南岗区一曼街104号

法定代表人：王殿贵，男，一九五七年二月十九日出生，居民身份证号：232301195702190014，职务：厂长

公证事项：哈尔滨卷烟厂氟利昂（CFC-11）烟丝膨胀装置拆除

申请人哈尔滨卷烟厂于二00三年八月十九日向本处提出申请，对哈尔滨卷烟厂的氟利昂（CFC-11）烟丝膨胀装置的拆除进行现场监督公证。

经查，申请人哈尔滨卷烟厂具有法律规定的民事权利能力和民事行为能力，此次拆除氟利昂（CFC-11）烟丝膨胀装置已获中国烟草总公司黑龙江省公司及黑龙江省烟草专卖局批准，哈尔滨卷烟厂向本处提交的《授权委托书》、《报废烟用专用机械设备销毁处理
附件：哈尔滨卷烟厂氟利昂（CFC-11）烟丝膨胀
装置拆除过程光盘一张

中国黑龙江省哈尔滨市南岗区公证处

公证员 王 彬

二00三年八月二十八日